

<p><b>RETURN BIDS TO:</b> <b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</b></p> <p><b>Electronic Copy:</b> soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p><b>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p><b>Title – Titre</b> Coordinate Data Compilation, Report Writing, and Engagement for Fish Consumption and Habitat Beneficial Use Impairments within the St. Clair River Area of Concern</p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</b></p> <p>5000058656</p>	<p><b>Amendment No. - N° de modif.</b></p> <p>002</p>
	<p><b>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-09-21</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b></p> <p>at – à 2 :00pm on – 2021-11-01</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b></p> <p>EDT</p>
	<p><b>F.O.B – F.A.B</b></p>	
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b></p> <p>Anthony De Flavis <a href="mailto:Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca">Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca</a></p>	
	<p><b>Telephone No. – No de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – No de Fax</b></p>
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</b></p>	
	<p><b>Destination of Services / Destination des services</b></p> <p>See Herein</p>	
	<p><b>Security / Sécurité</b></p> <p>There is no security requirement associated with this requirement.</p>	

**Question 1**

La page 1 de la demande de propositions doit-elle être remplie et jointe au recto de chacun des 3 documents d'appel d'offres ?

**Réponse 1**

Ce n'est pas obligatoire mais c'est une pratique fréquente lors de la soumission d'offres.

**Question#1**

Is Page 1 of the Request for Proposals to be completed and attached to the front of each of the 3 bid documents?

**Answer#1**

This is not mandatory but a frequent practice when submitting bids

**Question 2**

À la page 11 de la demande de propositions, à la section II, point 1.3, il est indiqué que "le soumissionnaire doit soumettre ses prix FOB destination ; droits de douane et taxes d'accise canadiens inclus, le cas échéant, et taxes applicables exclues". Pourriez-vous préciser ce que l'on demande d'inclure ? Notre proposition ne comprendra pas l'achat ou la livraison de matériel - est-ce toujours nécessaire ?

**Réponse 2**

FOB destination, le vendeur assume tous les coûts et frais jusqu'à ce que les marchandises atteignent leur destination. Nous demandons que les droits de douane et les taxes d'accise canadiens soient inclus dans le prix que vous fournissez (le cas échéant) et que les taxes applicables soient exclues.

**Question#2**

On page 11 of the Request for Proposals under Section II Item 1.3 says "Bidder must submit their prices FOB destination; Canadian customs duties and excise taxes included, as applicable, and Applicable Taxes excluded". Could you please clarify what is being asked to be included? Our proposal will not include the purchase or delivery of any materials- is this still required?

**Answer#2**

FOB destination, the seller assumes all costs and fees until the goods reach their destination. We are asking for any Canadian customs duties, excise taxes be included in the price you provide (as applicable), and applicable taxes excluded.

**Question 3**

Les pages 16 à 18 font partie de l'annexe 1 de la partie 4. Devons-nous inclure ces tableaux dans notre offre ?

**Réponse 3**

Oui, les instructions sont clairement fournies dans les procédures d'évaluation de la partie 4.

**Question#3**

Pages 16-18 are past of Attachment 1 to Part 4. Are we meant to include these tables as part of our bid?

**Answer#3**

Yes, the instructions are clearly provided in the evaluation procedures in part 4.

**Question 4**

À la page 11 de la demande de propositions, le point 5 fait référence au "prix évalué le plus bas". Pourriez-vous préciser ce que cela signifie ? S'agit-il de l'offre la plus basse reçue ? En outre, quelle valeur sera utilisée pour calculer le prix évalué de l'offre ? S'agira-t-il du prix de l'offre pour la période initiale du contrat ou pour la période initiale + optionnelle du contrat ?

**Réponse 4**

Les instructions de la partie 4 concernant le prix et l'évaluation ainsi que l'annexe 1 de la partie 3 "fiche de présentation de l'offre financière" sont claires et devraient suffire pour soumettre une offre valide.

**Question#4**

On page 11 of the Request for Proposals, item 5 refers to the "Lowest evaluated price". Could you clarify what this means? Is this the lowest bid received? Also, which value will be used to calculate the bid evaluated price? Will this be the bid price for the initial contract period or for the Initial + optional contract period?

**Answer#4**

The instructions in Part 4 concerning pricing and evaluation along with the attachment 1 to part 3 "financial bid presentation sheet" are clear and should be sufficient to submit a valid bid.

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.